



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 April 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека

28/13

Регистрация рождений и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о правах инвалидов и в других соответствующих международных договорах,

ссылаясь на обязательство государств регистрировать всех детей сразу после рождения без какой-либо дискриминации, как это предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и в других соответствующих международных договорах, участниками которых они являются,

признавая важность правозащитного подхода к регистрации рождений, основанного на международных обязательствах в области прав человека, в практическом плане нацеленных на поощрение и защиту прав человека,

приветствуя продолжающиеся усилия Комитета по правам ребенка и других договорных органов с целью обеспечения всеобщей регистрации рождений, такие как рекомендации, адресованные в этой связи широкому кругу государств,

GE.15-07104 (R) 130415 140415



* 1 5 0 7 1 0 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



ссылаясь на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека, в которых они призывают государства обеспечить регистрацию всех детей сразу после рождения и без какой-либо дискриминации, последними из которых являются резолюция 69/157 Ассамблеи от 18 декабря 2014 года и резолюция 22/7 Совета от 21 марта 2013 года,

признавая важное значение регистрации рождений, в том числе поздней регистрации рождения и предоставления документов, подтверждающих рождение, в качестве средства обеспечения официального подтверждения существования того или иного лица и признания его правосубъектности,

выражая обеспокоенность по поводу того, что незарегистрированные лица могут иметь ограниченный доступ к услугам и пользованию всеми правами, на которые они имеют право, или вообще не иметь такого доступа, и принимая во внимание то, что регистрация рождения того или иного лица является жизненно важным шагом на пути к поощрению и защите всех его прав человека и что лица, не зарегистрированные при рождении, более уязвимы для маргинализации, изоляции, дискриминации, насилия, безгражданства, эксплуатации и надругательств,

признавая, что бесплатная регистрация рождений и бесплатная или недорогостоящая поздняя регистраций рождений являются составной частью всеобъемлющей системы регистрации актов гражданского состояния, содействующей развитию статистики естественного движения населения и действенному планированию и осуществлению программ и политики, призванных содействовать совершенствованию государственного управления и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития,

признавая также, что усилия, предпринятые на региональном уровне для достижения всеобщей регистрации рождений, в том числе в рамках Десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения на период 2015–2024 годов в регионе Азии и Тихого океана и Десятилетия регистрации актов гражданского состояния на период 2015–2024 годов в Африке,

признавая далее, что неправительственные организации, профессиональные ассоциации, средства массовой информации, частный сектор и другие члены гражданского общества, в том числе участвующие в государственно-частных партнерствах, также могут вносить вклад в совершенствование и поощрение понимания обществом вопросов регистрации рождений таким образом, чтобы это отражало национальные приоритеты и стратегии,

1. *выражает озабоченность* тем, что, несмотря на предпринимаемые усилия по повышению глобального показателя зарегистрированных рождений, примерно 230 млн. детей в возрасте до пяти лет, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, по-прежнему не зарегистрированы;

2. *напоминает* государствам об их обязанности проводить регистрацию рождений без какой-либо дискриминации и независимо от статуса родителей ребенка, а также напоминает государствам о том, что регистрация рождений должна производиться сразу после рождения и что поздняя регистрация рождений должна ограничиваться теми случаями, в которых без нее имело бы место отсутствие регистрации;

3. *приветствует* доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о регистрации рождений и о праве каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъ-

ектности¹, в котором представлены документальные свидетельства самых разнообразных препятствий для доступа к всеобщей регистрации рождений, а также примеры передовой практики, применяемой государствами при выполнении ими своего обязательства по обеспечению регистрации рождений;

4. *призывает* государства создать или укрепить уже существующие учреждения на всех уровнях, занимающиеся регистрацией рождений и обеспечением сохранности и защищенности таких данных, обеспечить надлежащую подготовку сотрудников регистрационных учреждений, выделять достаточные и надлежащие людские, технические и финансовые ресурсы для выполнения ими своих функций и повысить при необходимости доступность учреждений регистрации рождений либо путем увеличения их числа, либо другими способами, такими как направление мобильных сотрудников для регистрации рождений в сельских районах, уделяя внимание местному уровню сельских общин, поощряя просветительскую работу в общинах и предпринимая усилия по устранению препятствий, с которыми сталкиваются уязвимые группы, такие как инвалиды, в их доступе к регистрации рождений;

5. *призывает также* государства принимать все надлежащие меры для постоянного хранения и защиты актов гражданского состояния и предотвращения потери или уничтожения таких данных в результате чрезвычайных ситуаций или ситуаций вооруженного конфликта;

6. *призывает далее* государства обеспечить бесплатную регистрацию рождений, включая бесплатную или недорогостоящую позднюю регистрацию рождений, с помощью универсальных, доступных, простых, оперативных и эффективных процедур регистрации без какой-либо дискриминации;

7. *призывает* государства постоянно повышать осведомленность в вопросах регистрации рождений на национальном, региональном и местном уровнях, в том числе путем сотрудничества со всеми соответствующими субъектами в проведении среди общественности кампаний для повышения уровня информированности о важности регистрации рождений для обеспечения эффективного доступа к услугам и пользования правами человека;

8. *призывает также* государства обеспечить, чтобы отсутствие регистрации рождения или документов, подтверждающих рождение, не служило препятствием для доступа к соответствующим национальным услугам и программам и пользования ими в соответствии с международным правом прав человека;

9. *настоятельно призывает* государства выявлять и устранять физические, административные, процедурные и любые другие барьеры, препятствующие доступу к регистрации рождений, включая позднюю регистрацию, уделяя должное внимание, в частности, барьерам, связанным с нищетой, инвалидностью, гендером, гражданством, перемещением, неграмотностью и содержанием под стражей, а также лицам, находящимся в уязвимом положении;

10. *предлагает* государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам стремиться к обеспечению всеобщей регистрации рождений, используя, в частности, обмен передовой практикой и техническую помощь, в том числе по линии универсального периодического обзора и других соответствующих механизмов Совета по правам человека;

¹ A/HRC/27/22.

11. *рекомендует* государствам запрашивать при необходимости техническую помощь у соответствующих органов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон для выполнения своей обязанности по обеспечению регистрации рождений в качестве средства уважения права каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности;

12. *предлагает* соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с государствами в предоставлении по их просьбе технической помощи и призывает их обеспечить, чтобы лица, чье рождение не было зарегистрировано, не подвергались дискриминации в каких-либо из их программ;

13. *признает* важность международного сотрудничества, поддерживающего национальные усилия по обеспечению всеобщей регистрации рождений;

14. *просит* Верховного комиссара выявлять и активно использовать возможности сотрудничества с Отделом статистики Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями, фондами и органами Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях укрепления существующих стратегий и программ, направленных на обеспечение всеобщей регистрации рождений и развитие статистики естественного движения населения, а также обеспечить, чтобы они основывались на международных стандартах, с учетом передового опыта, и осуществлялись согласно соответствующим международным обязательствам в области прав человека, а также просит Верховного комиссара подготовить доклад о предпринятых в этой связи усилиях и представить его Совету по правам человека на его тридцать третьей сессии;

15. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в соответствии со своей годовой программой работы.

55-е заседание
26 марта 2015 года

[Принята без голосования.]
